

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Smlouva o zajištění služeb

*uzavřená podle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník,
ve znění pozdějších předpisů*

Smluvní strany

Gymnázium Turnov, Jana Palacha 804, příspěvková organizace

se sídlem Jana Palacha 804, 511 01 Turnov
zastoupena: Mgr. Miroslavem Vávrou, ředitelem
IČ: 00854981

DIČ:

bankovní spojení: Komerční banka, a.s., č.ú: 19-7964210207/0100

(dále jen „objednatel“)

a

KRISTOF s.r.o.

se sídlem: Moskevská 28, 460 01 Liberec
IČ: 62739387

bankovní spojení: ČSOB
č. účtu: 673712133/0300

(dále jen „poskytovatel“)

I.

Úvodní ustanovení

1. Tato smlouva je uzavřena na základě výsledku výběru provedeného v rámci veřejné zakázky malého rozsahu s názvem „Zahraniční studijní pobyty pro žáky a učitele II.“ (dále jen „veřejná zakázka“), ve které byla nabídka poskytovatele vybrána jako nejvhodnější.
2. Poskytovatel prohlašuje, že se detailně seznámil se všemi podklady k veřejné zakázce, s rozsahem a povahou předmětu plnění této smlouvy, že jsou mu známy veškeré technické, kvalitativní a jiné podmínky nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy a že disponuje takovými kapacitami a odbornými znalostmi, které jsou nezbytné pro realizaci předmětu plnění této smlouvy za dohodnutou maximální smluvní cenu uvedenou v této smlouvě.
3. Poskytovatel bere na vědomí, že plnění této smlouvy je financováno z projektu s názvem: „Podpora jazykového vzdělávání žáků a učitelů“ (registrační číslo projektu: CZ.1.07/1.1.00/56.1800)

II.

Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se touto smlouvou objednateli zavazuje ve sjednané době a za sjednaných podmínek dodat služby specifikované v nabídce – **Část B – Zahraniční jazykové vzdělávací pobyt pro žáky v Jižní Anglii**

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

III.

Povinnosti smluvních stran

1. Poskytovatel se zavazuje řádně provést výše uvedené služby v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy. Poskytovatel zabezpečí na svůj náklad a své nebezpečí všechny úkony související s dodáním služeb dle této smlouvy, pokud není v této smlouvě stanoveno jinak.
2. Objednatel se zavazuje za řádně provedené služby dle čl. I. této smlouvy zaplatit sjednanou cenu.
3. Smluvní strany jsou povinny se vzájemně informovat o všech okolnostech důležitých pro řádné a včasné dodání služeb a poskytovat si součinnost nezbytnou pro řádné a včasné dodání služeb.
4. Poskytovatel je povinen objednatele neprodleně informovat o jakýchkoliv okolnostech, které mohou ohrozit řádné a včasné provedení služeb. Objednatel je povinen informovat poskytovatele o všech skutečnostech rozhodných pro řádné a včasné dodání služeb.
5. Poskytovatel je povinen dle § 2e) zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
6. Poskytovatel je povinen umožnit všem subjektům oprávněným k výkonu kontroly projektu, z jehož prostředků je dodávka hrazena, provést kontrolu dokladů souvisejících s plněním zakázky, a to po dobu danou právními předpisy ČR k jejich archivaci (zákon č. 563/1991 Sb., o účetnictví, a zákon č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty) nejméně však do roku 2025.

IV.

Čas a místo plnění

1. Služby dle této smlouvy budou poskytovatelem realizovány v termínech a na místech uvedených v souladu s Přílohou č. 1 této smlouvy – Specifikace předmětu zakázky s upřesněním konkrétního termínu a místa:

Velká Británie – jižní Anglie (Hastings a okolí) v termínu 10. – 17. 10. 2015

2. Rozpis služeb (místo, termín, délka pobytu, počet hodin výuky, ubytování, stravování, doprava, cena,...) je obsahem přílohy č. 1
3. Objednatel není povinen uhradit smluvní cenu za služby, pokud nejsou provedeny řádně v souladu s touto smlouvou.

V.

Cena plnění, platební podmínky

1. Celková a nejvýše přípustná cena služeb v rozsahu a v kvalitě dle této smlouvy byla stanovena dohodou účastníků smlouvy dle zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, v platném znění ve výši **249 000 Kč včetně DPH**.
Vzhledem ke zvláštnímu režimu pro cestovní službu podle § 89 zákona o dani z přidané hodnoty se cena nevyčísluje bez DPH.

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

2. Cena dle odst. 1 je stanovena jako konečná a nepřekročitelná a zahrnuje veškeré náklady nezbytné k řádnému provedení služeb.
3. Dnem uskutečnění zdanitelného plnění ve smyslu zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, je den předání a převzetí služeb.
4. Cenu uhradí objednatel na základě faktury vystavené poskytovatelem po řádném a včasném provedení služeb v termínu uvedeném v čl. IV. této smlouvy, a to bezhotovostním převodem na účet poskytovatele. Splatnost faktury je dohodou smluvních stran stanovena na 30 dnů ode dne jejího prokazatelného doručení objednateli. Faktura musí obsahovat veškeré náležitosti daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů. Objednatel si vyhrazuje právo před uplynutím lhůty splatnosti vrátit fakturu, pokud neobsahuje požadované náležitosti nebo obsahuje nesprávné cenové údaje. Oprávněným vrácením faktury, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Opravená nebo přepracovaná faktura bude opatřena novou lhůtou splatnosti.
5. Faktura musí obsahovat zejména:
 - označení poskytovatele včetně uvedení sídla, IČ a DIČ
 - označení objednatele včetně uvedení sídla, IČ a DIČ
 - evidenční číslo faktury a datum vystavení faktury
 - rozsah a předmět plnění
 - název a registrační číslo projektu
 - termín uskutečnění plnění
 - označení této smlouvy včetně uvedení jejího evidenčního čísla
 - lhůtu splatnosti v souladu s předchozím odstavcem
 - označení banky a číslo účtu, na který má být cena poukázána

VI. Sankce

1. V případě, že poskytovatel nedodá služby v dohodnutém termínu a rozsahu, zavazuje se objednateli uhradit smluvní pokutu ve výši 0,5% z dohodnuté ceny, a to za každý den prodlení.
2. V případě prodlení objednatele se zaplacením faktury vystavené poskytovatelem v souladu s článkem IV. této smlouvy je poskytovatel oprávněn požadovat na objednateli úrok z prodlení ve výši 0,05% z nezaplacené ceny, a to za každý i započatý den prodlení.
3. Zaplacením úroku z prodlení ani smluvní pokuty není omezena výše nároku na náhradu škody.

VII. Trvání smlouvy

1. Tuto smlouvu lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran.
2. Objednatel může od této smlouvy odstoupit, pokud poskytovatel neposkytne služby v termínu a rozsahu sjednaném v článku IV. této smlouvy nebo v kvalitě dle této smlouvy.

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Odstoupení nabývá účinnosti dnem následujícím po dni prokazatelného doručení jeho písemného vyhotovení druhé smluvní straně.

- Objednatel má právo vypovědět tuto smlouvu v případě, že v souvislosti s plněním účelu této smlouvy dojde ke spáchání trestného činu. Výpovědní doba činí 3 dny a začíná běžet dnem následujícím po dni, kdy bylo písemné vyhotovení výpovědi doručeno poskytovateli.

VIII.

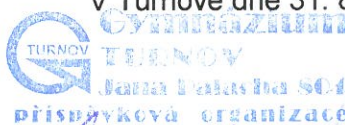
Závěrečná ustanovení

- Výběr poskytovatele byl proveden v souladu s Příručkou pro příjemce OP VK.
- Tuto smlouvu lze měnit nebo doplňovat pouze písemnými vzestupně číslovanými dodatky podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- Nastanou-li u některé ze smluvních stran skutečnosti bránící řádnému plnění této smlouvy, je povinna to ihned bez zbytečného odkladu oznámit druhé straně a vyvolat jednání zástupců oprávněných k podpisu smlouvy.
- Poskytovatel prohlašuje, že se před uzavřením smlouvy nedopustil v souvislosti se zadávacím řízením sám nebo prostřednictvím jiné osoby žádného jednání, jež by odporovalo zákonu nebo dobrým mravům nebo by zákon obcházel, zejména že nenabízel žádné výhody osobám podílejícím se na zadání veřejné zakázky, na kterou s ním objednatel uzavřel smlouvu, a že se zejména ve vztahu k ostatním uchazečům nedopustil žádného jednání narušujícího hospodářskou soutěž.
- Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
- Právní vztahy touto smlouvou neošetřené se řídí občanským zákoníkem.
- Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou stejnopisech, z nichž každá strana obdrží jeden stejnopis.
- Smluvní strany této smlouvy prohlašují a stvrzují svými podpisy, že mají plnou způsobilost k právním úkonům, a že tuto smlouvu uzavírají svobodně a vážně, že ji neuzavírají v tisni za nápadně nevýhodných podmínek, že si ji řádně přečetly a jsou srozuměny s jejím obsahem.

V Liberci dne 2. 9. 2015


Luboš Martinovitz
jednatel
Gymnázium
Turnov
Jana Palacha 501
příspěvková organizace
Městský úřad Turnov
Kancelář
Městský úřad Turnov
460 01 Turnov
Tel. 460 133 001 Fax 460 102 683
IČ 02739367

V Turnově dne 31. 8. 2015


Mgr. Miroslav Vávra
ředitel

Příloha č. 1
Specifikace předmětu zakázky

INVESTICE DO ROZVOJE VZDĚLÁVÁNÍ

Příloha c. 1 Smlouvy

Nabídka uchazeče

	Nabízené parametry
Doba trvání zájezdu:	8 dní / 5 nocí
Termín zájezdu:	10. – 17. října 2015
Počet účastníků:	20 žáků + 2x pedagogický dozor zdarma
Lokalita (země, město/města):	Velká Británie – Hastings a okolí
Způsob dopravy:	• klimatizovaným autobusem zahraniční výroby, vybavený toaletou, lednicí, kávovarem, DVD/videem a ABS, bezpečnostními pásy • doprava, včetně poplatku za přepravu trajektem nebo Eurotunel, a to pro autobus i cestující • zajištěná doprava od/k budově gymnázia, Turnov
Ubytování a strava:	• 5x ubytování žáků v pečlivě vybraných hostitelských rodinách v lokalitě jižní Anglie (Hastings) • v jedné rodině min. 2 žáci • 5x ubytování pedagogů v hostitelských rodinách • 5x celodenní strava v hostitelských rodinách – plná penze - snídaně, obědový balíček, teplá večeře, pitný režim – žáci i pedagogové • každodenní doprava žáků a pedagogů k místu srazu, do místa konání kurzu a zpět • doprava na vybraná místa a zpět • ubytování ve vzdálenosti max. 15 km od místa výuky • každodenní doprava (doprovodu) žáků na/z místa srazu hostitelskou rodinou nebo delegátem
Program zájezdu:	Program obsahuje • 3 x polodenní výlet (Brighton nebo Beachy Head + Eastbourne, Leeds Castle, Hastings) • 2 x celodenní výlet - Londýn • 1 x celodenní výlet - Portsmouth Podrobný rozpis programu příloze nabídky • v ceně je zahrnuto vstupné pro žáky do vybraných památek + doprava po Londýně: (HMS Victory Portsmouth, Spinnaker Tower Portsmouth, Sea Life Centre v Brightonu, Leeds Castle, projížďka lodí po Temži, vyhlídková jízda lanovkou přes Temži, 2x Travel Card v Londýně) • zajištění vstupenek do navštívených památek průvodcem nebo CK • pedagogové mají vstupy a dopravu zdarma
Průvodce:	• průvodce po celou dobu zájezdu (více než 3letá praxe a zkušenosti) • průvodce zajistí program zájezdu, rezervace a vstupy do jednotlivých památek a poskytne výklad • organizační zajištění přepravních náležitostí s ohledem na věk přepravovaných osob, řešení veškerých vzniklých situací během zájezdu • průvodce je po celou dobu zájezdu všem účastníkům k dispozici 24 hodin denně (na telefonu), v případě nutnosti • po dobu pobytu bude disponovat kontakty (adresy a telefony) na jednotlivé hostitelské rodiny
Jazykový kurz pro žáky:	• 15 lekcí / 5 výukových dní (vyučovací hodina = 45 minut) pod vedením zkušených anglických lektorů; kurzy budou probíhat formou skupinové výuky • certifikát o absolvování jazykového kurzu • součástí ceny jsou nezbytné učební materiály
Pojištění:	• Pojištění Allianz - komplexní pojištění, které zahrnuje sdružené pojištění pro cesty a pobyt (léčebné výlohy bez limitu, úraz, odpovědnost za neúmyslně způsobenou škodu bez spoluúčasti, zavazadla, storno zájezdu) • zákonné pojištění CK proti úpadku – viz příloha
Další:	Informační materiály Každý účastník obdrží: • mapy navštívených míst + barevnou mapu Londýna

1. den - v odpoledních hodinách odjezd z ČR, tranzit SRN, Francie
2. den - v ranních hodinách přeprava do Velké Británie
Londýn - celodenní prohlídka
Greenwich - předměstí Londýna známe po celém světě díky nultému poledníku, procházka královským parkem kolem **Royal Observatory** k **Maritime Museum** (námořní museum - ukázky lodí od prvních až po nejmodernější), **Royal Naval College** (námořní akademie). Odtud možno dojít pěšky tunelem pod Temží na ostrov **Isle of Dogs**. Přejezd nadzemní dráhou přes nejmodernější čtvrť **Docklands** (průjezd kolem jedné z nejvyšších budov Londýna **Canary Wharf**)
City of London - návštěva **Tower of London** (bývalé královské sídlo, vězení a popraviště, dnes výstava královských klenotů a historických zbraní), pak přes zvedací most **Tower Bridge** k bitevnímu křižníku **HMS Belfast**, výhled na nejmodernější stavby podél Temže. Den můžeme zakončit vyhlídkovou jízdou lanovkou přes Temži.
 Ve večerních hodinách setkání s hostitelskými rodinami, ubytování v Hastings
3. den dopoledne výuka (9 - 12 hod)
Beachy Head - křídové útesy ve výšce až 120 m nad mořem, cca 4 km dlouhá procházka po útesech kolem dvou historických majáků, výhled na nejznámější bílé útesy **Seven Sisters**
Eastbourne - prohlídka přímořského letoviska, pobřežní promenády, oblázkové pláže a mola
NEBO
Brighton - jedno z nejkrásnějších a nejpopulárnějších přímořských měst, kulturní, umělecké a sportovní centrum celé jižní Anglie, **Royal Pavilion** - královský palác v orientálním stylu, **The Lanes** - čtvrť středověkých uliček, **Sea Life Centre** - akvária s mnoha druhy mořských ryb a živočichů, skleněný tunel se žraloky, **Palace Pier** - přístavní molo a pobřežní promenáda, oblázková pláž
 - ubytování v hostitelských rodinách
4. den dopoledne výuka (9 - 12 hod)
Hastings - město proslavené bitvou, která se odehrála v okolí, bývalá rybářská a pašerácká vesnice, dnes oblíbené přímořské letovisko - procházka starým městem
 - ubytování v hostitelských rodinách
5. den dopoledne výuka (9 - 12 hod)
Leeds Castle - jeden z nejkrásnějších a nejstarších hradů v Anglii, malebná poloha na dvou ostrovech uprostřed jezera, ve středověku oblíbený výletní cíl anglických králů a královen, muzeum psích obojků, v okolí zahrady a parky, ptačí voliéry a přírodní bludiště
 - ubytování v hostitelských rodinách
6. den dopoledne výuka (9 - 12 hod)
Portsmouth - námořní základna Velké Británie, historické doky s budovami z 18. stol., Královské námořní muzeum, historické lodi **HMS Victory** (vlajková loď lorda Nelsona z bitvy u Trafalgaru), **HMS Warrior** (první parou poháněná válečná loď na světě) a vrak **Mary Rose** (vlajková loď krále Jindřicha VIII.). Možnost návštěvy **Spinnaker Tower** - 170 m vysoká moderní věž ve tvaru lodní plachty. V případě návštěvy vyjedete rychlovýtahem na vyhlídkovou plošinu umístěnou 100 m nad mořem, část podlahy je prosklená. Nádherný výhled na celý přístav a ostrov **Isle of Wight**. U věže se nachází mnoho outletových obchodů se značkovou módou. Dále možnost návštěvy **D-Day Museum** (expozice věnovaná invazi spojenců z 2. sv. války, výšivka zachycující obrazy z vylodění), **Southsea Castle** (místo, odkud Jindřich VIII. pozoroval potápějící se **Mary Rose**), **Portsmouth Cathedral**. Možnost návštěvy muzea **Charles Dickens**. Při procházce po pobřeží možno spatřit malé pevnůstky z dob Napoleonských válek, obrovské trajekty a vznášedla spojující pevninu s ostrovem **Isle of Wight**.
 - ubytování v hostitelských rodinách
7. den dopoledne výuka (9 - 12 hod)
Odpolední prohlídka Londýna - City of Westminster - přes Westminster Bridge k budovám **Parlamentu** s věhlasným **Big Benem**, pak se nasměrujeme k **Westminster Abbey**, kde již od časů Viléma Dobývatele jsou korunováni panovníci Anglie, poté projdeme nádherným **St. James Park** k sídlu panovníku **Buckingham Palace**, na třídě **The Mall** si vyfotíme památník „Královny Matky“ a dojdeme na **Trafalgar Square**, den dovršíme projíždkou lodí po Temži
 - ve večerních hodinách se vydáme na trajekt/tunel, přeprava do Francie
8. den - návrat přes Francii, SRN, příjezd do ČR v odpoledních hodinách.

Změna programu vyhrazena

Počet dnů/počet nocí	Počet lekcí/počet výuk. dnů	Cena pro jednoho účastníka	Cena pro 20 účastníků
8 dní/5 nocí	15/5	12 450 Kč	249 000 Kč

CENA ZAHHRNUJE:

- dopravu zájezdovým busem s klimatizací, WC, DVD/video, ABS
- trajekt/tunel
- ubytování v hostitelských rodinách s plnou penzí (snídaně, obědový balíček, večeře)
- výuku (15 lekcí)
- službu průvodce po celou dobu konání zájezdu
- kompletní pojištění - léčebné výlohy v zahraničí - bez limitu, úrazové pojištění, pojištění zavazadel, pojištění odpovědnosti za škodu bez spoluúčasti, asistenční služby, pojištění stornovacích poplatků
- mapy navštívených míst, barevná mapa Londýna
- certifikát o absolvování kurzu
- zdarma 2 místa pro pedagogy včetně vstupného pro ně
- vstupné ve výši 40 GBP/osoba
 - Spinnaker Tower Portsmouth HMS Victory Portsmouth 12,50 GBP
 - Sea Life Centre Brighton 5,60 GBP
 - Leeds Castle 9,25 GBP
 - doprava po Londýně (2x metro 4 GBP, katamarán 3 GBP, lanovka přes Temži 2 GBP)

CENA NEZAHHRNUJE: kapesné, drobná eura WC (tranzit)